



# “Yockontur” regresa para continuar la revitalización de la lengua Ckunsa

**INICIATIVA.** *El programa busca fortalecer la identidad atacameña mediante la entrega de diccionarios y la generación de espacios de aprendizaje y participación comunitaria.*

Con un lanzamiento realizado en la Escuela Básica San Roque de Peine, se dio inicio a la tercera edición de “Yockontur”, desarrollada por la Corporación Cultural La Huella Teatro y presentada por Escondida | BHP, y que contribuye a la revitalización de la lengua ckunsa en localidades y comunidades indígenas de la Región de Antofagasta.

Esta iniciativa, que cuenta con el apoyo del Consejo Lingüístico Ckunsa Lickanantay y UNESCO, da inicio al despliegue territorial en ocho comunidades de la región como Peine, Solor, Camar, Río Grande, San Pedro de Atacama, Socaire, Talabre y Toconao.

“Para la Corporación Cultural La Huella Teatro es fundamental dar continuidad a este proyecto, ya que no solo busca aportar a la revitalización de la lengua ckunsa, sino también generar un vínculo directo entre la comunidad, su cultura y su territorio a través del arte, mediante sus dos ejes: mediación educativa y laboratorios escénicos para mujeres”, señaló Alejandra



DESDE 2024, LA INICIATIVA HA CONGREGADO A CERCA DE 4.500 ESTUDIANTES Y MUJERES DE DISTINTOS TERRITORIOS DE LA REGIÓN.

Rojas Pinto, directora general de Yockontur.

#### EJEMPLARES

En el marco del lanzamiento de la iniciativa que en la lengua Ckunsa significa “hablar”, se realizó la entrega de ejemplares del diccionario unificado de la lengua ckunsa, marcando un nuevo hito en el de-

“Esta iniciativa ha convocado a cerca de 4.500 niños, niñas, adolescentes y mujeres en localidades y comunidades indígenas”.

**Pablo Pisani**  
Vicepresidente de Asuntos Corporativos y Comunicaciones de Escondida | BHP

sarrollo del programa, los cuales fueron distribuidos en la Biblioteca Pública Gustavo Le Paige de San Pedro de Atacama y en establecimientos educacionales de la comuna y localidad, sumándose a las más de 2 mil unidades entregadas a nivel regional y nacional.

Pablo Pisani vicepresidente de Asuntos Corporativos y

Comunicaciones de Escondida | BHP, señaló que “por tercer año consecutivo estamos impulsando, junto a La Huella Teatro, este programa cultural que se ha consolidado como un importante promotor de la herencia e identidad atacameña. Desde su inicio, esta iniciativa ha convocado a cerca de 4.500 niños, niñas, adolescen-

tes y mujeres en localidades y comunidades indígenas de la región, contribuyendo a mantener viva la memoria y el patrimonio cultural de este territorio y sus habitantes”

#### ACTIVIDADES

El programa incluye actividades de mediación en establecimientos educacionales y el desarrollo de laboratorios escénicos abiertos a la comunidad, con especial énfasis en la participación de mujeres, abordando este año contenidos relacionados con “Naturaleza y clima”, “Familia” y “Números”. Estos ejes darán origen a una nueva serie de minidiccionarios destinados a fortalecer el aprendizaje y la transmisión intergeneracional de la lengua ckunsa.

Yockontur es parte del programa de cultura y patrimonio de Escondida | BHP y forma parte de un proceso colaborativo que busca preservar esta lengua ancestral y fortalecer la identidad, el sentido de pertenencia y la memoria colectiva de las comunidades, promoviendo su transmisión activa a las nuevas generaciones. **CS**